



## DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a...ese in tóta domineca,  
— dar prenumeratiunile se priimescu  
in tóte dílele.

Pretiuu pentru Ostrunguri'a: pre anu  
6 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de anu 3 fi. pre unu tri-  
luniu 4 fi. 50 cr.; éra pentru. Strai-  
netate: pre anu 8 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de anu  
4 fi. pre unu triluniu 2 fi. in v. a.  
Unu esemplariu costa 10 cr.

Tóte siodeniele si banii de prenu-  
meratiune sunt de a se transmite la  
Redatiunea direginte a diurnalului:  
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de  
linia, si 30 cr. tacee timbrale.

### ME SUII LA CERIU.

Fruandia verde de secara, —  
Me suii la ceriu pe-o scara,  
Ca sa vedu pre Domnudiéu  
Siediendu lungá fiíulu seu,  
Sa-i spunu tatalui cerescu,  
Ca- su „martirulu romanescu,”  
Si cu ei intr'o icóna  
Vomu fi trei cu-a mea persóna;  
Deci ca „providentialu”  
Toemii sear'a lungá-unu dealu.

Dar' sa vedi minune frate,  
Ca-ci de-abiá de diumetate  
Eu pe scara m'am urcatu,  
Si-unu fulgeru infricosiatu  
Rupse sear'a de sub mine,  
Si-apoi d'intr'o innaltime  
Sfarematu diosu am picatu,  
Ca sa celu mai vinovatu. . . !

Si-acum' lumea peatósa,  
Fiindu-ca-su sfarematu la óse,  
Ride si-mi cam totu sioptesce:  
Vedi celu ce pré susu voesce,  
Nu-lu rabda neci Domnudiéu,  
Mai pucínu dar' fiíulu seu!!

### ANUNCIU.

O matróna bețraña si respectata, dar' care a facutu  
nebuni'a, de si-a alesu de capulu familiei pre unu bețrañu  
slabu si stricatu de minte si de poteri, ma inca si cátu se  
póte de tiranu, in contr'a carui'a a si intentatu procesu de  
despartire, — dar' pone la adicate si-cauta unu curatore  
vrednicu si curagiosu care sa póta aperá onórea si interesele  
filorú ei. Adresele le priimesce ins'a-si mam'a:

Franci'a.

### S E N T I N T I E.

— dela Conte de Mehadi'a. —

I.

Omulu alérga cu pasi gigantici dupa dreptate, si  
o imparte altor'a in pasi de melci.

UNGARIA.

II.

In tier'a nóstra nu este nemicu mai durabilu, de-  
cétu numai supramatisarea. — Constituti'a nu e posi-  
tiva, decétu e numai luciulu alinarii de supramatisare.

POPÓRELE OSTRUNGARIEI.

III.

Radecin'a cardinale a vanitatei este neintreruptulu  
suspínu in anim'a omului, — cev'a a fi, cea ce nu e,  
— si cev'a a posiede, cea ce nu are.

DR. POPOVICIU.

III.

Astuti'a este renoireaarm onica a puteriloru nóstre.  
Ea ni imple saculu bine si indesatu.

CAROLU I. & STROUSBERG.

V.

Fii Domnu a cuventului neesprimatu si Sclavu a  
promisiúnei tale.

POPORULU ROMANIEI.

VI.

Romani'a este o carte, este unu opu. — Poporulu  
ei e Prefati'a; si e acést'a intortocata scrisa, — autoru  
bunu nu e de asceptatu.

OPINIUNEA GENERALA.

## DESCANTATURI POPORALE ROMANESCI.

27.

Tóta oiea-e de belitu,  
Tóta scróf'a-e de perlitu;  
Oiea-ti dà totu lana buna,  
Seróf'a si elisa betrana.

## DOINE

de sub tiermurii Bistriei.

*Motto: Buna diu'a fratfloru!*

Voiu sà ieu lir'a la mana,  
Sà vi cantu un'a de doru;  
— Cantaretiu de septamana,  
Misca-ti córd'a de fuioru!

Cautati susu in Germani'a,  
In mediulocu de Berolinu,  
Unde-a casa-aflati hotia,  
Arendata de-unu Paganu, —  
Ce in totu anulu se 'nsóra,  
Sugrumandu la fetisióre.  
— Dar' Austria n'audi:  
Tu de celu Plesiugu sà fugi! . . .

Fruudia verde de cicóre, —  
Anu mai anu si mai anu-tiertiu,  
In Berlinu e serbatóre  
Si ospetiu in Königrätz, —  
Si Plesiugulu ca si mire  
Si-batù nevést'a de-uimire!  
— Oh, adi nevésta! 'n Salzburgu  
Cochetezi celui Plesiugu? . . . .

In lacu tresti'a se misca, —  
Si broscioniulu de Biszmark  
Imfla-si buc'a, d'in dinti crisca,  
Cum si-aru face laculu largu; —  
Si-apoi sare, totu mai sare,  
Pre a Austriei otare —  
Pon' la Salisburgu pre malu,  
Coraesce-acum' loialu!

Coraesce cu 'nfocare  
Ca si-a Franciei nanasiu, —  
Cere alt'a 'ncredintiare  
Punendu vorb'a-si la remasiu, —  
Cà Plesiugulu si Paganulu  
A Austriei suspinulu —  
Ca mai anu l'a alinà  
— Si nu totu la Sadowa!

\* \* \*

Ér' sà ieu lir'a la mana,  
Sà mai cantu un'a de doru;  
— Cantaretiu de septamana  
Misca-ti córd'a de fuioru!

I.

— De-asiiu fi inaltulu „Dragutia“  
— Popasiu ce e santitu,  
M'asiu cautá eu unu tocaciu,  
Sà-ilu punu la nevaditu!

II.

Ca-apoi multe rosii bràuri  
Sà imi tiese di si di  
— Ah preotiescele burte,  
Cu ele ce s'aru falli.  
. . . . . *namai pe bani!*

III.

Sà mai ieu lir'a la mana,  
Sà mai cantu un'a de doru.  
— Cantaretiu de septamana,  
Suci mai bine celu fuioru!  
. . . . . *indata.*

## TEATRU NATIONALU IN ARADU.

Epistól'a lui Siandricu, catra fratele seu de  
cruce Todorica.

Carissime frate!

*Scusele mele — pentru nitic'a intardiere a con-*  
*tinuarii discursului nostru — sunt intemeiate pre dōue*  
*cauze neevitabili; cea principale este: blastamat'a epi-*  
*demia a mistuitoareloru friguri, grasante in tōte unghi-*  
*urile Aradului in cātu acusia, nime nu se mai pōte*  
*insufletí pentru cauzele natiunali, éra cea-l-alta a fostu:*  
*absenti'a badei Gur'a Satului, care ca delegatu trebni*  
*sà participeze la festinulu eternisarii memoriei lui*  
*Stefanu celu Mare de la Putn'a.*

*Domineca, la 3. Augustu, se representà pies'a:*  
*„Patria si Domnitoru“ o drama in 3 acte. Éu in locu*  
*de a 'mi incordá atentiunea spre esecutarea piesei, pre-*  
*ferii a ocupá locu lunga cofetariu, cã-ci numai acolo*  
*Te poti delectá si face G'schäfturi bune si placute.*  
*Apoi mi-am inchisu ochii, ca sà nu vedu minuni, si mi-am*  
*infundatu urechile, ca sà nu audu sioptele numite*  
*Wischpelaiuri d'in giurulu meu, se intielege, — spre a*  
*nu me confundá in G'schäftulu, ce l'am intreprinsu*  
*lingu cofetariu; dar' — sà scii, cã m'am ascunsu la*  
*scutela intr'unu cotu, ca sà nu patiescu si eu vr'o minune,*  
*buna óra ca parchi'a cea do ómini, ca se asiedid*  
*frumusu intr'o logia neabonata!*

*Music'a incepù a intoná, si de vrei fi si Tu*  
*de o parte, ai fi vediutu ce n'ai mai pomenitu; cu*  
*tōte cã urechile mi erau bine astupate, totu-si sunetulu*  
*celu drasticu si duduitoriu alu trimitioiului celu mare*  
*de vr'o 6—7 coturi a petrinsu pon' la creerii mei.*

*Gineva — pe nevedute si neaudite — odata me*  
*prinde de pitigusi si-mi striga cu vōce puternica:*  
*ei bre! audi marsiulu natiunalu? esci surdu de nu*  
*trasari??!*

*Esci orbu, de nu vedi cocónele cumu misca*  
*incantate de sunetulu musiceii?! Frapatu de acést'a amo-*  
*nitune, iite — ca fulgerulu — mi-desfundai urechile*  
*si audii intr' adeveru sunandu unu „Marsiu natiunalu“*  
*inse dupa o compositiune cu totul noua, inca necu-*  
*noscuta!*

*Cortin'a se redica.*

*Soldati, gardisti, boeri cu spade, infamii cu gra-*  
*mad'a, patimi urite cu vic'a, ochi beliti cu parchile,*  
*nasuri sferticate, — dobe de cari n'ai mai vediutu. . .*

*De ieri sér'a me familiarisai cu risulu.*

*Anim'a mi-e sdrobita de multele patianii, ce le-a,*  
*sufiritu dlu Pascali; — seraculu de elu! — nece cã-ti*  
*poti intipui cãte le-a patitu.*

*La ivirea lui pe bina érá in vesminte de auru,*  
*dar' curendu fi respinsu cu dispretiulu ignorante, buna*  
*óra ca si la noi, candu unu barbatu bravu de la*  
*domnia mare ajunse intr'o nópte a fi simplu plugariu*

séu perigrinariu; si vice vers'a totu in aceeași noapte (mai tardiu de catra dina) deveni restauratu, d'in nimic'a ér' la Domnia mare!

Nu sciu ce: dar' atát'a am sà Ti-o spunu francu — (pardonu de espresiu cà ómeniloru moderni nu li place franchetia!) cà turcii sunt in tíera, — grigi!! Pascali fú sílitu a dá peptu cu ei prim'a óra, sà sà vrei vedé cumu i-a pisatu, de mergea pulvère dupa ei, — mai grozavu de cumu batura frantiusti pre sviabi!

Secerandu o invingere gloriósa asupra turciloru pagani, pusera pre dragulu meu comediasiu de Balanescu in criminalu si fora mila si crutiare cerura jertfa, capulu seu, — pricepi Tu frate Todorica — dupa Standrecht ce-lu numimu noi dreptu de stréngu, fiindu blastematulu tradatori u!

Dómue ajuta cà vediu odata pedepsindu pre tradatori u. . . cà-ci adusera sentintia de mórte asupra capului bietului Balanescu, adeca treba sà me intielegi omule: nu Balanescu a fostu aieve — celu judecatu, ci acel'a pre care l'a reprezentatu ca comediasiu, adica Vorniculu Veveritia.

Inse de óre ce Veveritiuulu acel'a nu mai esista pre acést'a lume ducendu-se cu hopsitu pre cea vecinica: asià dara sufletulu lui o s'o patiesca.

Deci dara avemu de a multumi bravulu Pascali, cà facè pre romani si cu — patria si cu domnitoriu! . . .

Adio! pon' la revedere:

**Siandricu,**

celu micu.

### CIGURI-MIGURI.

= Democratii Franciei se privescu unii pre altii, si se totu intréba, cà óre unde e acusi'a libertatea Franciei, de óre ce despotulu de Napoleone nu-i mai domnesce? Gambett'a li sioptesce la urechia dicendu-li: sà poftésca la Thiers, cà-ci elu dispune, si si-ie tóte libertatíle!

□ Unu pacala a respanditu fain'a, cumu-ca in diel'a Ungariei sà se fia aretatu unu spiritu; lucru de risu, fiindu-cà noi toti bine scim, cà in diel'a Ungariei neci candu nu au amblatu spirite.

### ANECDOTE.

Unu popa jesuitu. vedindu odata pre o copila tenera, carei'a i placea pré multu dantiulu, ii díse: Drag'a mea! am sà-ti spunu, cà: acele fiintie, cari radiemate pre bráciele altui'a si-uita de síne jocandu, — voru merge tóte in fundulu iadului.

Parínte! — respunse copil'a — cà a jocà si: a fi radiemata de braciulu unui juecausiu bunu. eugetu a me affá in raiu, ast'a o credu; dar' cà cumu e fundulu iadului, aceea dieu nu sciu. Deci dara eu voiu jocá necontentitu, s' apoi pe urma voiu veni. ca sà te rogu sà me absolvezi de pecate!

Avendu tieganulu unu calu fórte lenosu, nainte de a-lu duce la tergu, a inceputu a-lu mustrali, si totu tactulu pe lunga resunetulu de „80“ ilu amesurá; asià ducendu-lu la tergu, se intemplara cumparatori cari intrebara: „cu càtu dai calulu mái tiegane?“ La ce tieganulu respunse: „cu 80“. Audíndu calulu de 80, sariá ca si turbatu.



catra Dascalii honvedii.

Motto: Fia di eu sóre,  
Ori cerulu norosu;  
Fia ploí, ninsóre,  
Noi mergemu voiosi.  
Drumu bunu, drumu bunu!

Ah! vino musa éra  
Pre ventulu linu de véra,  
Si fa ca sà resune  
A lirei mele strune,  
Sà potu cantá mereu.

Voiu paseri cantatóre,  
Voiu cence, corbi si cióre,  
Cantandu cantare pia  
Cu dulce armonia  
Veniti in giurulu meu.

Cà-ci adi eu voiu aduce  
Unu imnu, cantare dulce,  
Si fiori mirostitóre,  
Cunune de cicóre,  
La dascalii honvedii.

Ah! frati cu sacru nume  
Alesi di'n marea lume  
Cu-o demnitate rara,  
Meniti ca 'n mare fala,  
Sà dícefi: „jobbra nézz!“

En vócea mea incéta  
In lacremi inccata  
De marea bucuria, —  
Neci cà mai potu descrie  
Chiamarea ce-o aveti.

Me bucuru totu mai tare,  
Candu sciu ce desfatare  
Sentíti candu tempulu vine  
Cu cele-optu septamane,  
Sà-amblati pe campuri verdi.

Pre voi placu'a sórte  
Ve-alésa d'ntre glóte  
Cu zelu si rivna mare,  
Spre-a tiereti aperare,  
Sà fíti voinici si bravi.

Ér' totu odata 'n scóla  
La cea scumpa comóra,  
Ce-i dícu invetiatura,  
Sà-i dati incepetura  
In prucei miei si slabi.

Nu potu a nu vi spuue  
Cà-alu vostru mare nume  
Va fi nemoritoriu  
Facendu atát'a sporiu  
Prea lumai mari otare.

A vóstra truda multa  
Va fi pré respaltita,  
Cà-ci si 'n materiale  
Priimiti remunerare, —  
Poteti stringe comóre.

Vi spunu cu sigurantia  
Cà 'n lung'a-ast'a viétia  
A vóstra solutiune  
Va prinde radecine,  
Crescendu cà bradu 'n munte.

Atunci in fericire,  
Cu Simonu d'in scripture,  
In tonu plapandu usioru  
Veti díce 'necetioru:  
„Slobodi-ne parinte!“ . . .

Dar' pan' atunci rabdare  
Cà-ci tempulu trece tare,  
Si 'n lume ori-ce bine  
Sosesce 'n data vine,  
Si-alunga neplacerea.

Amblati dupa potintia  
Si fíti cu unilintia,  
Ér' poftele celi multe  
De traiu si de vesminte  
Le 'nvingeti cu poterea.

D'in parte-mi vi dau svatu,  
Ca omu patítu, amblatu,  
Cà de aru vrea sà via  
Neamic'a seracia  
Cu voi standu a se bate:

Atunci ve aliatu  
Cu patru imperati,  
Voinici si tari eroi  
Dedati totu cu reshoiu  
Cari tienu lupte de mórte;

Antaiu e Harnici'a,  
Apoi Statornici'a,  
Si mai apoi Rabdarea  
Si 'n fine 'ndestularea.  
Cu-aceste 'nvingeti tóte. . . !!

Priimiti dar' dela mine  
Aceste-orduri pucine,  
Ce sínceru d'in iubire  
Le-a scrisu spre fericire  
Alu vostru íubitu frate.

Oci'a Desiului, la 25. 1871.

G. STEFANESCU,  
pedagogu.

## DECHIARARE SERBATORÉSCA.

„Albin'a“ dechiara serbatoresce, cumu-ca Lingariu nu a statu, nu sta, si neci nu va stá neci candu in vre o atingere cu corespondintiele si colónele ei; Lingarusiu recunósce insu-si aceste, dar' si-susutiene dreptulu de a-si bagá baremi d'in candu in candu nasulu printre fagurii Albinei.

### Cumu si unde manca profesorii?

Profesorii de la universitate prandiescu la Hotelulu grandu si cina pr'in salónele loru.

Profesorii de la gimnasiun prandiescu la Bereri'a cea mare si cinéza intr'o ospetaria elegante.

Profesorii populari prandiescu la sóre si cina la luna!

### TANDA SI MANDA.



T. Soi frate! ce aru placé „providentialului“ nostru?

M. Ce?

T. Ca toti romanii sa fia maimuce.

M. Si ce dobenda aru avé elu atunci?

T. Aceea, ca elu aru face atunci pro italianulu, si aru jocá comedia cu clo. . . . !

T. Vai! ca superatu-su pre Trén'ca si Flén'ca. . . .

M. Dar' pentru ce?

T. Cumu sa nu; audi numai: episcopulu nostru d'in Aradu nu e a casa, e la hai.

M. Apoi?

T. Apoi in septeman'a trecuta morindu fét'a unui calciunariu d'in Aradu, cauta numai, ce trebui sa vediu, —

M. Ce?

T. VEDIU calés'a episcopului si in carutia vediu si diendu pre Trén'ca si pre Frén'ca cu mai alte doue pilaritie, petrecendu mortulu la morminti si de acolo reintorcandu-se la pomana! . . Apoi cumu, ele sa fia mai meritate si mai cinstite de catu noi?!

M. Ele dá, ca-su fete si muieri. . . No dar' lasa, ca reintorcendu si audindu episcopulu de cele ce se facu in absinti'a lui, sciu ca li-o fi amara acca parada.

T. Atunci frate o sa ridemu in pumnu de ele.

M. Ér' si pone atunci sa ne mengaemu, ca scandalulu s'a intemplatu in absinti'a si fore scirea pre bunului nostru episcopu.

T. (pentru sine:) Dobro cage!

T. Vedi acum'a sciu eu in ce calitate a fostu Dr. Titu L. M. Bureusiesculu mai de una-di pe la Brasiovu.

M. En spune-mi si mie.

T. D'apoi dnulu Hopintioleru a tramisu pre unu sfetnicu de alu seu, ca sa primésca si sa conduca pe sócra-sa, adica pre nemtióca mama Hopintiolarónea in Romani'a; apoi vedi sfetniculu acel'a si-a naimitu pre o ruptura de vagabundu, ca sa duca calabaliculu nemtiócei.

M. Si acel'a a fostu. . . .

T. Intieptulu Dr. Titu L. M. Bureusiesculu.

### Sentintie de la ómeni intiepleti.

Omulu sa nu cugete totu de un'a numai la sine, dar' neci sa nu-si uite necicandu de sine.

Fa tóte pentru amicii tei, dar' nu-ti cautá neci candu amici (fiindu-cá nu-i affii.)

Iérta neamiciloru tei, cá-ci poti sa-ti ierti chiaru tie insu-si.

Déca credi dóra, cumu-cá credinti'a cea adevérata numai de la popi o poti castigá: atunci numai crede nemic'a.

Religiunea cea mai adevérata este amórea catra de-aprópele teu: preotulu celu mai bunu ti-e convingerea curata, si rugatiune acea mai ferbinte e ajutorarea seróciloru si neputintiosiloru.

### Meliti'a Redactionei.

Dlul S. B. in Gata'a (Banatu) Nrulu 34. speduitu. Vedi notiti'a nóstra d'in colón'a prima a acelui nru.

„Teatru nationalu in Aradu nrulu III.“ coversiesce pre tóte celelalte de pone acum'; va aparé in nrulu proesibau. Inainte numai en devis'a la mano „Luminéza-te si vei fi.“

Onor. Cásinu in Buteni: Fiindu-cá Dvóstra ati reclamatu diurnalulu d'in semestrulu alu II. vi l'amu tramisu; dar' sa sciti, cá costulu nu l'amu potutu ridicá inca neci dupa mai multo recercari. Reflectati pre respectivulu comisionariu alu Dvóstra, de ce a intardiétu cu avisarea, si de ce nu ni aministra costulu? cá-ci la d'in contra veti fi trecuti la noi intrei restanti. Alta data mai bine corespondeti de adreptulu, cá-ci vedeti si anulu trecutulu totu asié ati patitu-o cu celu dela Pesta.

Unu donasióne d'in Aradu: ti satisfacemu cererea in loculu accet'a, publicandu-ti urmatoriulu versuletiu ca dreptu respunsu dlui Petrinu:

La versulu „Numele meu. . .“ (aparutu in nrulu 33.)

Vedi tu multu te-ai insielatu.

Candu acca ai cugetatu,

Cá copile versulu teu

Corespunde la alu meu. —

Sá scii dara francaminte,

Cá n'am scrisu pentru-unu studente! . . . .

Pentru on. „Theater und Casino-Verein“ in Oravitia (Banatu:) Ati reclamatu diurnalulu d'in 1. Iuliu si vi l'amu speduitu, dar' noi n'amu primita dela Dvóstra inca reinnoirea abonamentului. Reclamatu pretiulu la posta.

Estrasu d'in pies'a „Emanciparea femeiloru.“ ti gratulamam, cá ti-alesu asié tema frumósa; terenulu inca e mare, ilu poti esplotá pentru multe idei frumóse. Ni-aru placé a ceti intrég'a piesa, cá-ci estrasulu singuru inca promite multu. Se va publicá.

☞ Catra nrulu accet'a alaturamu pentru amicii nostrii prenumerati nrulu 110. d'in „Telegrafulu de Bucuresci, ce contine serbarea dela Putn'a, si care ni s'a transpusu de ocamdata in 200 esemplare a le desribui á 10 cruceri. Deci fratii ce-lu priimescu aiba bunotata a ni tramite acestu costu bagatelu cu ocasi'a reinnoirei abonamentului pentru diurnalulu nostru, séu cu ori-ce alt'a ocasi'a binevenita; ér' ceia-lalti ce inca-lu doréscu, sa ne avisees si ilu vomu procurá bucuros si pentru Dloru.